

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 janvier 2012

PROJET DE LOI

**modifiant le Code des sociétés
en ce qui concerne certaines obligations
d'information
des moyennes entreprises
et l'obligation d'établir
des comptes annuels consolidés**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA
COMMISSION CHARGÉE DES PROBLÈMES
DE DROIT COMMERCIAL ET ÉCONOMIQUE

PROJET DE LOI

**modifiant le Code des sociétés
et la loi du 17 juillet 1975 relative
à la comptabilité des entreprises**

(nouvel intitulé)

Documents précédents:

Doc 53 **1890/ (2011/2012):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 januari 2012

WETSONTWERP

**tot wijziging van het Wetboek
van Vennootschappen betreffende bepaalde
informatieverplichtingen
van middelgrote ondernemingen
en de verplichting een geconsolideerde
jaarrekening op te stellen**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE
COMMISSIE BELAST MET DE PROBLEMEN
INZAKE HANDELS- EN ECONOMISCH RECHT

WETSONTWERP

**tot wijziging van het Wetboek
van vennootschappen en van de wet
van 17 juli 1975 met betrekking tot
de boekhouding van de ondernemingen**

(nieuw opschrift)

Voorgaande documenten:

Doc 53 **1890/ (2011/2012):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen
- 003: Verslag.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail : publications@lachambre.be		e-mail : publicaties@dekamer.be	

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi transpose l'article 2 de la directive 2009/49/CE du Parlement Européen et du Conseil du 18 juin 2009 modifiant les directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil en ce qui concerne certaines obligations de publicité pour les sociétés de taille moyenne et l'obligation d'établir des comptes consolidés.

Art. 3

L'article 110 du Code des sociétés modifié par la loi du 23 janvier 2001, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Une société mère qui ne possède que des entreprises filiales qui eu égard à l'évaluation du patrimoine consolidé, de la position financière consolidée ou du résultat consolidé, ne présentent tant individuellement que collectivement qu'un intérêt négligeable, est exemptée de l'obligation prévue à l'alinéa 1^{er}.”

Art. 4 (nouveau)

À l'article 125, § 1^{er}, du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “ou son délégué” sont insérés entre les mots “Le ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions” et les mots “peut autoriser”;

2° dans l'alinéa 2, les mots “ou son délégué” sont insérés entre les mots “le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions” et les mots “, en ce qui concerne les petites sociétés.”;

3° l'alinéa 3 est complété par les mots “ou de son délégué”.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet voorziet in de omzetting van artikel 2 van richtlijn 2009/49/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 tot wijziging van de richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad met betrekking tot bepaalde informatieverplichtingen van middelgrote ondernemingen en de verplichting een geconsolideerde jaarrekening op te stellen.

Art. 3

Artikel 110 van het Wetboek van vennootschappen, gewijzigd bij de wet van 23 januari 2001, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Een moedervennootschap die alleen maar dochterondernemingen heeft die, gelet op de beoordeling van het geconsolideerd vermogen, de geconsolideerde financiële positie of het geconsolideerd resultaat, individueel en tezamen, slechts van te verwaarlozen betekenis zijn, wordt vrijgesteld van de verplichting voorzien in het eerste lid.”

Art. 4 (nieuw)

In artikel 125, § 1, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “of zijn afgevaardigde” ingevoegd tussen de woorden “De minister die de Economische Zaken onder zijn bevoegdheden heeft” en de woorden “, kan in bijzondere gevallen”;

2° het tweede lid wordt aangevuld met de woorden “of zijn afgevaardigde”;

3° het derde lid wordt aangevuld met de woorden “of zijn afgevaardigde”.

Art.5 (nouveau)

À l'article 14 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, renuméroté et modifié par la loi du 7 mai 1999, et modifié par la loi du 23 janvier 2001, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la première phrase, les mots "ou son délégué" sont insérés entre les mots "Le ministre des Affaires économiques" et les mots "peut autoriser";

2° dans la deuxième phrase, les mots "ou par son délégué" sont insérés entre les mots "le ministre des Classes Moyennes" et les mots "en ce qui concerne";

3° la troisième phrase est complétée par les mots "ou de son délégué".

Art.5 (nieuw)

In artikel 14 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding van de ondernemingen, vernummerd en gewijzigd bij de wet van 7 mei 1999, en gewijzigd bij de wet van 23 januari 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de eerste zin worden de woorden "of zijn afgevaardigde" ingevoegd tussen de woorden "De minister van Economische Zaken" en de woorden "kan in bijzondere gevallen";

2° in de tweede zin worden de woorden "of zijn afgevaardigde" ingevoegd tussen de woorden "de minister van Middenstand" en de woorden "uitgeoefend ten aanzien van";

3° de derde zin wordt aangevuld met de woorden "of zijn afgevaardigde".